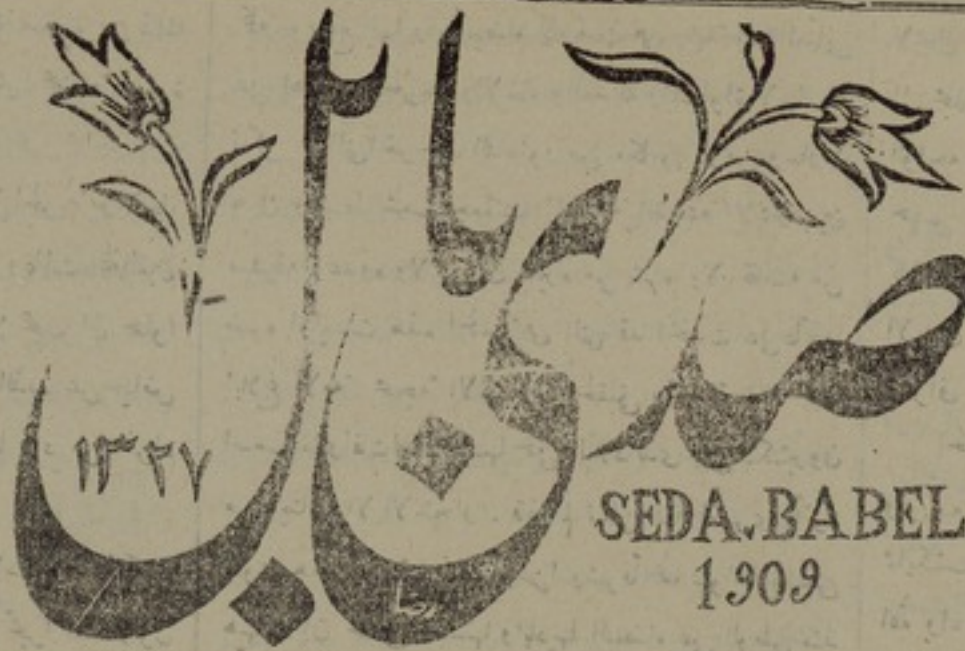


المراسلات

لا تقبل جميع الرسائل والتحريرات ان لم تكن خالصة اجرة البريد بمضاهة بمضاهة
صاحبها العادي

جميع مراسلات [صدى بابل] يجب ان تكون معنونة باسم ادارة [صدى بابل]
عنوان التلغراف : بغداد - الصدى

كل من يقبل عدداً من هذه الجريدة ولا يردده حالاً الى الادارة يعد مشتركا لسنة



(قد اعلنت بالنداء خود المعارف من اسفاح غرب وخالص صديها سقرا)
(نادت بها امها من شرقها سقرا)

وفي ١٥ نيسان سنة ١٣٢٨

[صحيفة سياسية ادبية تجارية خادمة لترقي الوطن تصدر في الاسبوع مرة]

في ٢٨ نيسان سنة ١٩١٢

تهاني وتبريك

نستهل هذا العدد تيمنا باغصان شوكه ملاذ السلطنة
اعظم شاعنا شاعنا المسمى بتقديم التبريك والتهاني الى
عنايه المملوكانية في اليوم السعيد الذي احتفلت فيه الامه
العثمانية بعيد جلوسه الانوس الجيد بالتبشير والتعبيد
يوم سالت فيه عساكر الحرية والعدالة والاخاء والمساواة على
جيش الاستبداد فحققت استبداده من اقق البلاد فاسعد
عرش بالجالس عليه وتأييدت اركانه بخلافة من استولى
على منصبه واستندت اليه السلطان الغازي محمد رشاد
خان سلالة آل عثمان ادم الله منك على مدى الزمان
فلا زال شعار عسكر المظفر النصر المبين وسيف الغلبة
واقعا في رقاب اعدائه الخاسئين والعققة الخاسئين المارقين
ولا في هلال بنوده يبعث اشعة بشرى الانتصار
مؤيدا بحوله تعالى ويحتفوا بالعرز ولوقار في اعين الابناء
والاغيار سائلين الله ان يمدد علينا هذا اليوم المصون
والعيد الميمون بتخليد اركان دولتنا العلية وتأييد
خليفته ملككتنا العثمانية بطول بقائه المملوكانية ودوام
خلافة الشريفة السنية ولا يرح هذا اليوم المبارك زينة
الايام ومسررة الانام ودهشة الخاص والعام على مدى
كثبات على الابد والاعوام

وقد قام بمراسيم حفلة التبريك في دار الحكومة في
حاضرنا عطوفة ملاذ الولاية جمال بك فزاه ارفقا وجالا
والثلاث فقرئت الادعية بتخليد اركان دولتنا العلية تلاها في
الاشراف واصوات الموسيقى تنزف بالسررات وهي ترفع
نغمات الخانها بالدعاء الى رب المبررات (بادشاهمز جوق
الهامايوني الرابع وقومندان القول اوردو الهامايوني
وحضرة الباشا قومندان الفرقة النظامية وعموم امراء

ورؤساء العسكرية والملكية والعلماء والوجهاء والاشراف
يعطوفة الجمال في البهو محففة والعساكر المشاهانية
مصطفة وبعد نهاية تلاوة الادعية عادوا الى ردهة
الاستقبال الرسمية حيث تربع عطوفة والبنو المظم في دسنتها
لاجراء مراسيم التبريك والمعابدة بالتناوب كل طغمة
وصنف على حدة اولهم طغمة العسكرية ثم المدنية
ثم مساوهم بالاستقراء حسب البروجرام الذي وزعه
عطوفة ملاذ الولاية الجليل على اسلوب ذي ترتيب
جميل

وفي مساء هذا النهار الجليل جرى ايضا في الساعة
التاسعة بمناسبة حلول عيد الجلوس الهامايوني وتيمنا فيه
احتفال افتتاح معرض في محل اعمال الاوردو الهامايوني
(عباشاه) تشرف الحفلة عطوفة ملاذ الولاية الجليل وحضرة
الباشا وكيل مفتش الاوردو الهامايوني وحضرة الباشا
قومندان الفرقة النظامية وجم غفير من امراء ورؤساء
العسكرية والملكية ووجهاء البلدة واعيانها واشرافها
وكانت الموسيقى تصدح بالانغام الشجية والادعية للملاذ
السلطنة العثمانية وبعد ان استقر بالقوم المقام قام حضرة
فخرى افندي اليوز باشي بتعلق بدع باللغة التركية
ثم تلا حضرة الباشا قومندان الفرقة النظامية خطابا
آخر بليغا صفق لهما السامعون استحسانا وصدحت
الموسيقى بالدعاء الهامايوني ثلاث مرات (بادشاهمز جوق
يشا) وعندئذ قام حضرة الباشا قومندان الفرقة بكلمة
عرض تشييد المبكين والاعمال المبكينية (اليسدويه)
والآلية وما يتعلق بمنشلهاته الاشغال فانس الجميع
لما راوا من التقدم والنجاح وثقوا بتمام السعد والرقى
للوطن بهمة ملاذ الولاية عطوفة جمال بك المعظم جميل
الاعمال والاراء ووكيل المفتش وحضرة القومندان المشار
اليهم ولدى التهانى اديرت الحلواء والمرطبات ثم انصرف
الجميع يشكرون الايدى اليقظ وحسن الانظار وجميل

(مقام جمعية الاتحاد والترقي)

سبقت لنا في اعداد مضت عبارات كانت تنويعا
بما تر جمية الاتحاد والترقي الشريفة فس البعض خيال
قاسناوا فعملوا على متاواننا ففشرنا في عدد ١٣١ ما كان
منهم مستتبين ذوى الوفاء والصداقة القديمة ولكن سبق
السيف العذل وهيات برد امن الى الغد ولا يلتمنا ماجرح
الاسان وان رفع البعض لدينا الحرق على اسنا حرم لمن
تشق علينا مخالفتنا طوبينا عن المطالبة بحقونا كشحا (اذا
كنا انزلنا نفضنا منزلة سواد الناس ونضربنا صفحا عن
حقوقنا الصحافية) ولما لم يكن المراد بهذه المعجالة
استقصاء ما هنالك من البحث نذر النظر فيه الى عقلاء
القوم خالبي الاغراض وناخذ بما خدانا في هذا المقام
على تقرير اسماع وتشفي اذا ان القراء الكرام بشوق
واقراط ما تر ومنافق وشرف منزلة جمعية الاتحاد والترقي
ومالها من المنزلة العليا الشريفة وان كان براعنا ذا كلال
يمجز عن البلوغ الى صرح احصاء تلك الما تر الجليلة
واستقصاء تحوم شرقها مكفرين بادي بدع عما اساء
اليها من رمى بسهم العدوان فضائلها وافضالها وانكر
احسانها فنقول

فاذ كنت وانت ابنا الجمعية الشريفة ناصرة الدستور
قد تجرأ المتطاولون على ان يوحدهوا جليل سعيك
المأثور فلا غرو ان طعنوا اعمالا بسهم غدرهم وانا
عضو صغير في جسمك العاظم

وان كنت وانت التي استغل (القانون الاساسي)
بقي دوح انتصارك وخفقت راية عدالتك في انبلاد على
يدك قد قامت نحوك عواصف التمرضات لمنازعتك فلا

بهر ان ارادوا لي ما ارادوه بك وانا كذلك صغيرة من ذلك العجيب الطاهر الذي اختبر بجمهرته كل عجيبة بالاستعداد .

وان كنت وانت ناشرة راية الحرية والاخاء والمساواة بين العباد قدساورتك نزعات وغايات المخالفين على انكار مالك من الاحسان العظيم فلا عجب ان حملوا على شمازى وحاسات اقبادى في سيل الذب عن حياض شرفك بسيف الغبط والعسودان وانا فرد من افراد جلك الغفير .

وان كنت وانت كسرت شوكة الاستعداد وفكيت من قيوده العباد فارتحت الامة والبلاد قد تجرأ المتطاولون على ان يقلبوا لك ظهر الحنن فلا مريه في ان اضمروا لي حقداً ونا فرع صغير من تلك الارومة الشريفة التقيه .

وان كنت وانت قت بمب الظفر المين فقابل مجدك فيه وافتخارك المتطاولون حسداً بالاتهام والضرب على حقوقك فيه فلا بأس في ان تالفوا ايرمولى بنائه الاتافى وسامونى حطة خسف وانا ابن صغير لتلك الام العزيزة الحنونة جمعية الاتحاد والترقى الشريفة .

فاحتراماً لك ايها الجمعية الطاهرة واكراماً لشك الجليل ينشر لسان الصدى التناء الطيب عوضاً عن ذلك الفم الذي لا يعترف بما ترك ومناقبك . واجلالاً لاسمك الشريف ووقفاً بالمعروف يقوم الصدى بالاعتراف بفضلك عوضاً عن اولئك الذين انكروا وينكرون محاسنك واياديك البيضاء على الدولة والامة والوطن . ويقدم عنها الشكر والامتنان . هوذا الصدى يقدم كفارة لك الذب عن حياض شرفك عوضاً عما افترحت به اقوان اولئك المتطاولين ولطخوا بحجم شرفك من الشوائب التي لم تتمكن ان تصمه بشي فاقبلى منه هذه الكفارة وسامحى ابناء الوطن عما جنوا بحقوقك فذلك مما يكتب لك التاريخ فخره بحروف من اتبركا كتب لك الذكر الجليل والصيت الجليل بعبارات من عسجد الاختيار والاعتبار على عمر الادهار بايدي الوفاء والشكران .

وانى لاخشي العدالة ان تطالبني وانا عضو من اعضاء جسمك الطاهر اذا كنت احق بدر محاسنك واكسف اشعة شمس فضلك . سائلاً الله ان يكون من وراء اعمالك بالمرصاد فيثبت اقدام عزمك ويقرن مساعيك بطالع السعد والفلاح . بمته تعالى وكرمه .

وفي الختام نقول : يا قوم ان جمعية الاتحاد والترقى وحققكم لاخايبه لها ولا مأرب الا حراسة (القساون الاساسي) فهي تعمل لسعادة الدولة والبلاد وراحة الامة ولا يخجل ان منصفاً تجرأ على ان يرميها بهم سوء واعمالها ظاهرة للعيان كالشمس في راد الضحى لا تقبل النكران بوجهنا اعظم ما يولها اجل شرف ويؤيد لها اقوى

كلمة وبرقع لها راية بيضاء كارتعت هي راية العلم العثماني على اهضاب الحرية والاخاء والعدالة والمساواة لانها لم تكن هي التي اخرجت الدستور من مكان الزمن وسارت به في وسط شعب جعلته الظلمة القديمة لا يميز بين صديقه وعدوه ولا يعرف خيره من شره ولا تقمه من ضره اويست هذه الجمعية هي التي قد اتخذت على عاقبها ابلاغ الامة بحجة الاستقلال الحقيقى والارتقاء . فما اصعب ما وفتت له اذاضها على البلاد الذي يابى الكثيرون من ابناءها الا الانتحار . فاذا لم تكن لها لعمري مأثرة سوى هذه لكفتها فخرأوعزا وشرفاً عما سواها ولكن هيات ان تحصى محاسنها واياها البيضاء على الوطن منذ شمعت عن ساعد العزم في الانتصار للدستور حياها الله وجزاها عن الدولة والامة والاوطان خيراً .

فكفوا يا قوم عن ان ترموها باسم من الغايات التي لانأتى على الاوطان الا بالوبال . انصفوا انصفكم الله اشفقوا على دولتكم وامتكم وبلادكم ولا تلقوا بذار الزوان الذي لا يصون نصيبه عند جمه الا الرضى في التنوير فيحرق فيحسى رماداً اصلحنا الله وغفر لنا سيئاتنا وانه لا رحم الراحمين .

تابع : جميل الخلال . اعطوفه والينا جمال الحلة الثامنة : نظره الامام ايده الله في ترقى احوال الولاية واسلاحها واستظامها داخلاً وخارجاً على قرب المكان وبعمه . وسد عوزها واكل نواقصها سيما مانوحتا به من ايثاره للمساواة والعدالة . فقرر تعيين عضو من اخواننا الاسرائيليين في مجلس ادارة قضاء الهندية داخل لواء كربلا نظراً الى عددهم هناك .

الحلة التاسعة : سبعة المتوالى بخلوص نيته للدولة في اتحاد كلمة عناصرها وتأييدها على حسب دولتها العلية خلد الله اركانها واعطاء كل ذي حق حقه دون ان يلحق بها اهتمام ولا غبن فرأى رايه المنيف ان يقرر تعيين مختارين لجميع العشائر في الخارج وادخالها في سلك الرعايا الداخلين فتكون لهم الاسوة باخوانهم من اهالى البلاد لتتم المساواة ابناء الدولة كلهم على نسق واحد فيكون لهم مانا وعليهم ما علينا لانهم ابناء الدولة ورعيها دون جرح حاسة من حواسهم .

الحلة العاشرة : تشكيله لجنة للنظر في اصلاح وترميم ما تهدم من المعابد والمساجد وقد شرع بترميم ما ختل من ابنية جامع الحيدرخانة تحت نظارة وهمه وجيد عصره ومشكاة دهره السيد السند صاحب الفضيلة عظم العراق والذائع الصيت في الاقاق حضرة السيد شكرى افسدى آوسى المبجل وقد شرع بترميمه واصلاح ما ختل من عماره .

الحلة الحادية عشرة : تسهيله على الفقراء ورفع الوعونات التي يتشكون من تصديها لعاقتهم في سبيل تردهم

لاجل تحصيل مدينتهم . منها اصلاح جسر الى محله بعد ان كانت قد انحلت جساريته (سدى المدى الواحه ونهدم . فقرر رايه العالى على قطع خميس اللولو واخذ العربون منه على شرط كان عليه من الصحة والمكان باسرع ما يمكن الايدى بالدعاء بطول بقائه ونصبره ادام الله العراق .

الحلة الثانية عشرة : فتحه مستشفى دار وتوزيع الادوية على الفقراء والمعوزين والى مما يكتب اعطوفته الاجر الجليل . والفخر الله واعلى شأنه واسعد سهره بما يعود بالنفع والامة والوطن

الحلة الثالثة عشرة : موالاته السهى في دار المعلمين وسد ثلمه كل عوز فيها فتنى بتمام النجاح فوفد لها حواله بمبلغ (٩٧٩٠) من الاستانة العلية لتتفق في سبيل تلك الحاجية فلو نظرها بين الاعتبار الى هاته الخلال

مرية اننا نستطلع منها طلع ما اعطوفته من الرأى الخدمة للدولة ايدها الله . والحب الخالص للولاء شأنها وهذا لاشك عين المطلوب من الوزراء القبول الدولة لتضرتها واسعاد البلاد التي توأيم عليها واحد من ابناء الوطن ان يخلص الحب الصميمي مكاناً لجسه لهم وبلادهم ولا غرو من الاقراره قائم وابم الحق لاهل لان تملكه الامام على سوية وشغاف قلبها . واجل بالدولة العلية ان تميز لعل اولئك ا جليلاً وتعلمي لحضرته اعتباراً جليلاً حياه الله عليهم

حرص الجلال . على الامن من الاشرار (وهي الحلة الرابعة عشرة)

باعتنا نحن نشق به ان عطوفه الجلال الذي جيل الخصال . وبديع السجيا وبهى المزايى وسنة لشدته ما بلغ بعطوفته من الحرص على الامان على استتباب الراحة العمومية والاطمئنان . ساعد العزم في سبر غور الامن في المدينة التجسس بذاته الكريمة الشريفة ليكون اعززة بيته من ذلك ويقين من الاحوال فاختيدور البلاد متشكراً في الشوارع فاحصاً سهر المأمورين على والمفتشين وقد لقي بعطوفته على تلك الحال من عن بعد ليتأكد ذلك كما كان يفعل في عهد التام المندوبوا حفظ امس ليلاً بهذه المأثرة الجليلة والبشرى الجلية بشرهم بنيل اقليت هذه منقبه تذكر وفصلاً بقتل الاختيار التادامه الله كما نشرت للناظم الحازم فمظلمته في عين اعيان والتجاء واصات فيها صروق محبته . نعم هي عين النايبة فلا غرو احصاها الصدى بين حسنات الناظم الحازم وبشئها . وعلم يشكر عليها عطوفه الجلال يارطاء الله وييسر امن حسن المراقبين ويقتخر بها على رؤس الاشهاد من الملايين السداد الاقطار . فشكر متوالياً اعطوفتك ايها

الاح جبريل كسان الصدى . ماقرت عيون الرعية براعيها
روايته (صدي المدي

المجلس النيابي

في اليوم الخامس من الشهر الحالى فتحت ابواب
النواب فقام حضرة الصدر الاعظم سعيد باشا
عن جلالة السلطان وتلا الخطاب الشاهاني . وكان
فيه (انه بالرغم عن الطلبات المستمرة من كل جهة
الصلح فالحرب لم تنزل عتمة النيران وانسلا لاني
مالم يتم بقاء السيادة العثمانية افظاً ومعنى وقوة
على طرابلس الغرب ولا يخفى ماكان لتلك الكلمات
التي الحاسية من الوقع العظيم في قلوب السامعين
عظيم في العالم السياسي . اخذت بتليد اهل الغيرة
بمعان الابطال على النزم والتبسات وازدياد الجاش
قوة والحاسة في اولئك المجاهدين . قرن الله ظفرهم
(١٧٩٠)
التوفيق والنصر المبين

الانتخاب

من الاجتماع المنتخبون الثالوثون قبل اربعة ايام في دائرة
الصلح للولاية وقرروا انتخاب مبعوثيها الكرام بوقوع كثرة
الزلات مما هو الشرط الوحيد للانتخاب لما فيه من الدليل
على رضا الامه على ان الصدى لا يشكر ان قدحاز
من الاصوات آتية الان الامه انابت عنها بطوع اختياري
على سوية كاملة حضرة اصحاب السعادة مبعوثيها الذين انجبتهم
تيمز لمطين اولئك الكرام فحازوا اكثرية اصواتها فاجعت
حياته الله عليهم

لاشرار ابصرت من حسن ولكن

عليك من الورى وقع اختياري

(١) (٢) حضرة صاحب السعادة مراد بك

وكيلاني زاده السيد محي الدين افندي

الذي اتفق فسماعة مراد بك هوذاك الذات البهية الذي اتصف
في الامان سنية واوصاف بهية وسجايا شماء عرفها الخاص
مع ما تحلى به من دماثة الاخلاق وسداد الرأي
الضمير واصابة الفكر وسلامة النية وخلوص
اليدور لبلاد الدولة والامه والوطن . كيف لا وحضرته شقيق
لاسد الضرفام والبطل المقدم ناصر الدستور وازر
رئيس على وسند المساواة والاخاء . فحضرته اهلاً لتحقيق
عهد التام لماندبوا حضرته اليه وقصوده في ما نابوه عنهم فسلماً
في الجبهة بشرهم بنيل الارب واجابة الرغب . هذا فضلاً عما
لا يشر الاختيار التام بحاجيات الوطن واحواله الزراعية
في عين الساعية والتجارية وزد عليه فضلعه من الامور
عنين النية فلا غرو ان قلنا لقد اعطى القوس بارها واسكن
لحازم وباريها . وعليه فلنا وثيق الامل بسعادته ان لا يخيب
بشيرة امن حسن سعيه وفقه الله الى كل سعد وقرن نواياه
من السداد والاقبال .

والصدي بلسان اخلاصه الممهور ويقدم التهناني لحضرته
ويتجنى اسعاده الظفر باضالة المشودة لرق الوطن وسعد
حاجياته بمنه تعالى

اما السيد محي الدين افندي فهو ذلك سلاله بيت
المجد والشرف . وفرع ارومة العز والافتخار والترف .
صاحب الآراء الساطعة . من خنكته التجارب . فمعجم
عودها وسير غورها . فكان لحضرته منها القدر المعلى .
عالماً كاتباً بليغاً مؤرخاً وسياسياً مدرّباً حاذقاً هماماً غيوراً
ذاعلم وافر في احوال الوطن احاط بها اختصاراً كاملاً
ولحضرته من الدهاء وسعة الصدر ما لا تكاد تراه في ابناء
الاشراف وحدث عن المامه بالزراعة والتجارة وعلم
الاقتصاد وحاجيات البلاد ولا حرج . فليدترن الوطن
اذاً وآله بنيل المني مما اجمعه عليه على انتخاب سعادته افتخاراً
ومباهاة بذاته الكريمة . فتقدم لحضرته التهناني الخالصة
الصميمية كايدها من قبل ومن بعد بمن لا يزال
لحضرته مخلصاً على الدوام والدعاء بالنصر ونجاح المسعى
والسعد والاقبال .

(٣) (٤) سعادة مؤدافندي مدير الاملاك المدورة

وسعادة ساسون افندي حخام حـ قـ بـ

كل يعلم ما لحضرتيهما من الخسرات الضائلة في ما كان
لهما من الوظيفة السالفة ولا يخجل احداً الا وقد شكر
في تلك ايام خدمتهما تلك الوظيفة التي قاما بها بكل امانة
وصدق . وسعة اطلاع وافر عقل وسديد رأي وما قد
زاول فانيهما من الخدمة الجليلة ايام كان ترجان الولاية
ولا يزيد ان يزيد بهما القراء علماء لانهما كانا اشهر من نار
على علم من فقه الامه بهما وتقدير همتهما مع تحنكهما
بالسياسة ومعرفتهما بحاجيات البلاد . فبارك لهما وندعو
لهما بكمال التوفيق وحسن السعي لنصرة الدولة وخير
الامه والوطن

مستشفى دار المعلمين

تقرر فتح ابواب المستشفى الذي انشئ في دار المعلمين
نهار كل خميس من الساعة السادسة ونصف الى الساعة
الحادية عشرة تعطى في اثناء هذا الوقت الادوية للفقرآ
مجاناً وللاثرين فمن شاء فليراجع المستشفى المذكور

الصدي — قالصدي بقدر همه عطوفة واليتا الهمام
ذي الايدي البيضاء الذي لا يزال لطفه يشمل الداني والقاصي
وفضله ياخذ باشراف التواصي وحلمه ينمّر المطيع والمعاصي
حتى اجمع الكل على الاعتراف بحميل مزاياه فهم كلهم
لاعماله شاكرون والى طاعته يوفضون . جل الله الولاية
بحمل مزاياه السنية . والبسها من مطرف الافتخار بها
اجل حليه . متع الله الولاية بمنته الغزار . وزاده فضلاً
ووفقه الى كل عز ووقار .

الخصصات للمعارف

ورد امر من نظارة المعارف الى جميع الولايات بان

تصرف الحصص المخصصة لها في سبيل رواتب ومصاريف
وغيرها طبقاً لقانون الولايات الموقت الذي صدرت به
الارادة السلطانية . وعترت التعاليمات التي سيجرى العمل
بها حسب سنة ذلك القانون . وقد وفدت حوالة بمبلغ
(٩٧٩٠) ليرة عثمانية تصرف على حاجيات اكل دار
المعلمين . التي نوهنا بذكرها في عدد مضى بحسن سعي
وسعادة جد عطوفه ملاذ الولاية الجليل والياديه البيضاء
التي يحق ان يشكرها الوطن مادام في الاجسام ارواح .
والخواطر الى الرقي والتجاح ترناح .

امنا تلبية لارادة حضرة صاحب العزة مدير المكتب
الكلداني نستطيع عذراً في نشر هذا الخطاب بالتركية
المقرق في افتتاح تمثيل رواية هرون الرشيد والبرامكة

حضار كرام

بوكيجه او كده بوقدر امراي كرام ومأمورين فخام
وعلماي اعلام وسائر افراد ملك بويله شايان تعظيم
برهنت محترمة سني كورنجه حقيقة قلبه برمنونيت
مغروانه حس ايلدم . بوكيجه كلدان مات صادقسي
نانه هبت محترمة كرمه وظيفة خوش آمدى بي اهل ابد بيورم
قلم تشريف عاليه كرمه موفقت كامليه باثنيتم تمثيله
معلو اولديني حاله بواجتماعدن حس ايلديكم بخيشاراق
مملكنتك هر طرفندن كلوب اجتماع ايلديان بوزلرجه
فضلائك كافه سنكده قلوبى تنوير ايلكده در . وسئل
مختلفه ايله عقد اولسان جميتلرك ايچنده اك خير ايلديني
اك شرف ايلديني ، اك متيعني بويله (عباسين زماننده كي
خليفة اكرم هارون الرشيد حضر تليزىك اجراآت
فعليه ليرني تشخيص جميتي) عد اولحق كر كدر . چونكه
بوندن حضارك هر صنفى بوصوله مستفيد ومننون ومفتخر
اوله جقدر .

اولاً : شا كردان مكشيدن ثمره سعي وغيره ليرنيك
برشاهد عادلى ديمك اولان ذكر جيل ومكافئه مظهر
اولورلر كه بوده كالات مكشيد ليرينه مقابل ايلريده نائل
اوله جقدرى انواع فيض واقبالك برها كوره لذت بخشاشي
ياخود بر مقدمه مسعدت اتماسيدر .

ثانياً : شا كرداك جميتده حاضر بولنان والديني
واقربا ومتعلقاتلري كندى اولاد ومنسوبلرينك طريق
تحصيلده حائر اولدقلري مراتبندن طولايى زياده جه
حصة مند فخر ومسرت اولورلر .

اولادك آبا واجداد ليرينه قارشى افتخار ايتك هيچ
برتابيري اوله ماز بو خصوصده علاقه دار اولان طرفلردن
برى ده والى ولايتز عطوفتسلو احمد جمال بك واوردى
قوماندانز عطوفتسلو على رضا باشا حضر اتلري ومعارف
مديره مكشيدنك ناظرى سر يسقيوس ريتلو مار اسطيفان
افندي حضر تلري ومكتبك مديري ومعلمين ومأمورلريدن
بونلرك دست تربيه وتعليم ليرينه توديع ايلديلان نورسيده .
كانك بويله كسب ترق وتميز ايلدكلرينى كورنجه بالطبع

